

### Natürlich veredelt

- Mit dem Extrakt der Aloe Vera-Pflanze.
- Aloe Vera bleibt dauerhaft im Gewebe erhalten.
- Erstklassiger Tragekomfort.
- Hochwertige Qualität des Gewebes.
- Das Hemd kann ganz normal in der Haushaltswäsche gewaschen, getrocknet und gebügelt werden.

### Naturally refined

- With Aloe Vera extract
- Aloe Vera remains in the fabric for a long time.
- Premium wearing comfort.
- High fabric quality.
- The shirt can be machine washed together with other items, and can be dried and ironed as normal.

### Naturellement plus élégant

- A l'extrait d'Aloe vera.
- L'Aloe vera reste durablement dans les tissus.
- Procure un confort exceptionnel.
- Tissu d'excellente qualité.
- La chemise peut être lavée, séchée et repassée avec les autres textiles, comme d'habitude.

### Nobilitazione naturale

- Con estratto di Aloe Vera.
- L'Aloe Vera rimane permanentemente nel tessuto.
- Vestibilità con il massimo comfort.
- Elevata qualità del tessuto.
- La camicia può essere lavata, asciugata e stirata normalmente insieme al resto del bucato

### Perfección natural

- Con el extracto de la planta de Aloe Vera.
- El Aloe Vera permanece durante largo tiempo en el tejido.
- Comodidad de primera clase al vestir.
- Alta calidad del tejido.
- La camisa puede lavarse, secarse y plancharse con el resto de la ropa con total normalidad.

Aloe Vera  
by Getzner

Getzner Textil AG  
Bleichestr. 1, A-6700 Bludenz  
T +43/(0)5552/601 - 0  
F +43/(0)5552/65650  
e-mail: fabrics@getzner.at  
www.getzner.at/getznertextil



## Pflanzen Power

Aloe Vera ist ein Pflanzenextrakt, das aus der Wüstenlilie gewonnen wird. Dieser Heilpflanze schreibt man seit Jahrtausenden eine besonders hautpflegende Wirkung zu: Aloe Vera hemmt Entzündungen, lässt Wunden schneller heilen und versorgt die Haut mit Feuchtigkeit.

- Aloe Vera wird rein ökologisch angebaut.
- Die Aloe Vera Ausrüstung ist frei von Rückständen.

## Plant Power

Aloe Vera is a plant extract taken from the desert lily. This healing plant has been valued for its special skin care properties for thousands of years: Aloe Vera soothes irritation, causes wounds to heal faster, and moisturises the skin.

- Aloe Vera is grown organically.
- Aloe Vera materials are free of chemical substances.

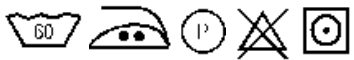
## Le pouvoir des plantes

L'Aloe vera est extrait du lis du désert. Cette plante médicinale est connue depuis des millénaires pour ses propriétés dermatologiques particulières : l'Aloe vera apaise les irritations, permet de cicatriser plus rapidement les plaies et hydrate la peau.

- L'Aloe vera est issu de l'agriculture biologique.
- les produits Aloe Vera ne contiennent pas de substances chimiques.



## ALOE VERA



Öko Tex Standard 100

## Potere delle piante

L'Aloe Vera è un estratto che si ricava dal giglio del deserto. A questa pianta sono attribuiti da millenni speciali effetti curativi per la pelle: l'Aloe Vera ha effetto antinfiammatorio, consente una guarigione più rapida delle ferite e conferisce alla pelle il giusto grado di umidità.

- L'Aloe Vera viene coltivato in modo esclusivamente ecologico.
- L'Aloe Vera non presenta quindi tracce di residui chimici.

## Poder vegetal

El Aloe Vera es un extracto vegetal que se obtiene de los lirios del desierto. Desde hace siglos, a esta planta medicinal se le atribuye una propiedad especial para los cuidados dermatológicos: El Aloe Vera calma inflamaciones, facilita la curación de heridas y aporta hidratación a la piel.

- El Aloe Vera se cultiva con medios puramente ecológicos.
- La obtención del Aloe Vera está libre de residuos químicos.